

**Zeitschrift:** Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

**Herausgeber:** Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

**Band:** 98 (2004)

**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Kirchliche Veranstaltungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kirchliche Veranstaltungen

## Katholische Gehörlosen-gemeinden

### REGION AARGAU

Katholische Gehörlosenseelsorge im Kanton Aargau  
Schönaustr. 21, Kanti Foyer, 5400 Baden  
Peter Schmitz- Hübsch  
Gehörlosenseelsorger  
Gian Reto Janki  
Gehörlosen-Jugendarbeiter  
Tel. 056 222 30 86  
Fax 056 222 30 57

Oekumenische Gehörlosen-Jugendarbeit  
Zürich und Aargau  
Gian-Reto Janki, Jugendarbeiter, gehörlos,  
Auf der Mauer 13, 8001 Zürich  
Telescrit 01 252 51 56  
Fax 01 252 51 55  
E-Mail jugend.gehoerlos@kirchen.ch

### Zürich-Oerlikon

Sonntag, 4. Juli, 10.30 Uhr  
Oekumenischer Gottesdienst mit anschliessendem Grillfest der Gehörlosengemeinden in Zürich-Oerlikon.

### Region Zürich

Katholische Gehörlosenseelsorge Zürich  
Beckenhofstrasse 16, 8006 Zürich  
Briefadresse: PF 407, 8035 Zürich  
Telescrit 01 360 51 53  
Telefon 01 360 51 51  
Fax 01 360 51 52  
Homepage [www.kath.ch/zh/behinderte](http://www.kath.ch/zh/behinderte)  
[www.kath.ch/zh/gehoerlose](http://www.kath.ch/zh/gehoerlose)  
E-Mail [behinderte.zh@kath.ch](mailto:behinderte.zh@kath.ch)  
[gehoerlose.zh@kath.ch](mailto:gehoerlose.zh@kath.ch)

### Zürich-Oerlikon

Sonntag, 4. Juli, 10.30 Uhr  
Ökumenischer Gottesdienst zusammen mit der reformierten Kirchgemeinde Zürich-Oerlikon mit anschliessendem Grillfest.  
Gehörlosengemeinden Zürich und Aargau  
Ferienpause

### Baden

Sonntag, 22. August, 14.15 Uhr  
Katholischer Gottesdienst der Gehörlosengemeinden Zürich und Aargau in der St.Sebastianskapelle.  
Anschliessend Grillfest auf dem Kirchplatz.

### Zürich-Oerlikon

Sonntag, 29. August, 10.30 Uhr  
Ökumenischer Gottesdienst in Zürich Oerlikon. Anschliessend Morgenbrunch.

### Montag, 23. August - Freitag, 27. August

WortKOPFbilder.....  
Vom Sehenden lauschen....  
Holzbildhauerwerkstatt für Gehörlose und Hörende mit Franz Ledergerber und Peter Schmitz-Hübsch  
Ort: Propstei Wislikofen AG  
Es hat noch Plätze frei!

### REGION BASEL

Katholische Hörbehindertenseelsorge KHS  
Basel, Häslirain 31, 447 Aesch BL  
Telefon 061 751 35 00  
Fax 061 751 35 02  
E-Mail [khs.rk@bluewin.ch](mailto:khs.rk@bluewin.ch)

### Erschwil

Sonntag, 22. August  
Wir treffen uns wieder zum Picknick in Erschwil. Genaue Angaben werden Sie im nächsten Pfarrbrief erhalten. Wir wünschen Ihnen allen schöne und erholsame Sommerferien.  
Pfarrer Kuhn und Mitarbeiter

### GEHÖRLOSENSEELSORGE

#### SOLOTHURN

Auskünfte:  
H. Beglinger, Socinstrasse 13, 4051 Basel  
Fax 061 261 05 48  
E-Mail [gehoerlosenseelsorge@erk-bs.ch](mailto:gehoerlosenseelsorge@erk-bs.ch)  
Sr. Martina Lorenz, Rigiistrasse 7,  
6010 Kriens Fax 041 319 40 31

### Olten

Sonntag, 5. Juli, 10.00 Uhr  
Gottesdienst mit H. Beglinger im Gemeindehaus der Pauluskirche, Calvinstube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee.

### Kanton Solothurn

Samstag, 28. August  
Ausflug mit dem Verein für Gehörlosenhilfe im Kanton Solothurn. Spezialprogramm folgt. Auskunft erteilt der Präsident: Urs Buri, Karl Mathy-Strasse 32, 2540 Solothurn.

### REGION ST.GALLEN

Katholische Gehörlosenseelsorge  
St.Gallen  
Auf dem Damm 8  
9000 St.Gallen  
Telefon 071 222 33 12  
Fax 071 220 36 15

### Trogen

Sonntag, 4. Juli, 10.15 Uhr  
Gottesdienst im Gehörlosenheim.  
Anschliessend Mittagessen mit den Heimbewohnern.

### St.Gallen

Sonntag, 29. August, 09.30 Uhr  
Gottesdienst in der Herz-Jesu-Kapelle am Dom. Anschliessend Kaffee im Pfarreiheim am Dom.

## Evangelische Gehörlosengemeinden

### REGION AARGAU

Evang.-reformierte Gehörlosenseelsorge der aargauischen Landeskirche  
Spalenvorstadt 18, 4051 Basel  
Telefon 061 262 28 02  
Fax 061 262 28 02  
Email [behr@graviton.ch](mailto:behr@graviton.ch)  
[www.ref-ag.ch](http://www.ref-ag.ch)

### Zürich-Oerlikon

Sonntag, 4. Juli, 10.30 Uhr  
Ökumenischer Gottesdienst zusammen mit der reformierten Kirchgemeinde Zürich-Oerlikon. Reformierte Kirche Oerlikon. Anschliessend Grillfest.  
Herzliche Einladung.

### Baden

Sonntag, 29. August, 14.15 Uhr  
Ort: Oelrainstrasse 21  
Gottesdienst in der Kirche, Zusammensein in der Bullingerstube.  
Mit Pfarrerin Ruth Zimmermann

### REGION ZÜRICH

Auskünfte  
Kantonales Pfarramt für Gehörlose  
Oerlikonerstrasse 98  
8057 Zürich

Reformierte Gehörlosengemeinde des Kantons Zürich  
Telescrit 01 311 90 82  
Fax 01 311 90 89

**Zürich-Oerlikon**  
Sonntag, 4. Juli, 10.30 Uhr  
Ökumenischer Gottesdienst zusammen mit der reformierten Kirchgemeinde Zuerich-Oerlikon in der Reformierten Kirche Oerlikon.  
Anschliessend Grillfest.  
Herzliche Einladung.  
**Regensberg**  
Sonntag, 11. Juli, 10.30 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl im Hirzelheim in Regensberg.  
Herzliche Einladung

**Zürich**  
Sonntag, 29. August, 10.30 Uhr  
Oekumenischer Gottesdienst in der Gehörlosenkirche Zürich. Frühstücksgottesdienst.  
Herzliche Einladung.

**Oerlikon**  
Sonntag, 29. August  
Jubiläum Zürcher Mimenchor.  
Fest im Kirchgemeindehaus Oerlikon.

**REGION BERN, JURA**  
**REFORMIERTE KIRCHEN BERN- JURA**  
Schwarztorstrasse 22, Pf 5461  
3001 Bern  
Telefon 031 385 17 17  
Fax 031 385 17 17  
www.refkirchenbeju.ch  
Mail isabelle.strauss@refbejuso.ch

**Bern**  
Sonntag, 4. Juli, 17.00 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl  
Treff Gutenbergstrasse 33  
Doris de Giorgi  
Diakon Andreas Fankhauser

**Bern**  
Samstag, 7. August, 17.00 Uhr  
Antonierkirche, Postgasse 62, beim Rathaus;  
Gottesdienst mit Lutheranern  
Pfarrerin Susanne Bieler, Hörbehindertengemeinde  
Harald Möhle, lutherischer Pfarrer  
anschliessend gemeinsamer Kirchenkaffee

**Uetendorfberg**  
Montag, 9. August, 2000 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl  
Pfarrerin Susanne Bieler

**Belp**  
Dienstag, 10. August, 14.30 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl im Wohnheim  
Pfarrerin Susanne Bieler

**Burgdorf**  
Sonntag, 15. August, 14.00 Uhr  
Gottesdienst im Kirchgemeindehaus.  
Pfarrerin Franziska Bracher

**Interlaken**  
Sonntag, 22. August, 14.00 Uhr  
Gottesdienst in der Schlosskapelle bei der reformierten Kirche  
Diakon Andreas Fankhauser  
**Mittagstisch, Bern, Gutenbergstrasse 33**  
Alle, die Lust und Zeit haben, sind herzlich zu diesem Essen eingeladen. Das Essen beginnt um 12.00 Uhr (ab 10.15 Uhr kann beim Gemüserüsten mithelfen werden). Wir sind froh, wenn Sie sich bis am Mittwochabend anmelden.

Donnerstag	es kocht
1. Juli	A. Fankhauser
8. Juli	A. Fankhauser
15. Juli	A. Fankhauser
22. Juli	fällt aus
29. Juli	fällt aus
5. August	A. Fankhauser
12. August	A. Fankhauser bräteln
19. August	A. Fankhauser
26. August	A. Fankhauser

**Ausstellungsbesuch**  
**Tutanchamun - das goldene Jenseits**  
Dienstag, 24. August  
Es ist eine seltene Gelegenheit, dass wir alle Schätze des Alten Ägypten hier in Europa sehen können.  
Zeitplan:  
10.45 Abfahrt in Bern  
11.45 Ankunft in Basel  
12.30 Treffen beim Museum  
13.00 - 15.00 Besuch der Ausstellung und gemeinsamer Kaffee  
17.04 Abfahrt in Basel  
18.11 Ankunft in Bern

Wir haben 15 Eintrittsbillette besorgen können. Anmeldung bis 11. August 2004, an:  
Susanne Bieler  
Fax 031 385 17 20  
E-Mail susanne.bieler@refbejuso.ch

**EVANG. GEHÖRLOSENGEMEINDE**  
**ST.GALLEN - APPENZELL - GLARUS - THURGAU - GRAUBÜNDEN - SCHAFFHAUSEN**

Pfarramt  
oberer Graben 31  
9000 St.Gallen  
Telefon 071 227 05 70  
Fax 071 227 05 79  
Telescrit 071 227 05 78  
Email gehoerlosenseelsorge@ref-sg.ch  
www.ref-sg.ch/gehoerlosenseelsorge

**Trogen**  
Dienstag, 27. Juli, 16.30 Uhr  
Gehörlosenheim  
Achim Menges

**St.Gallen**  
Sonntag, 8. August, 10.45 Uhr  
Mission, im Evangelischen Kirchgemeindehaus St. Mangen.  
Achim Menges  
Andrew de Carpenter  
**Schaffhausen**  
Sonntag, 15. August, 14.30 Uhr  
im Kirchgemeindehaus Ochseschüür,  
anschliessend im Hotel Kronenhof

**Trogen**  
Dienstag, 17. August, 16.30 Uhr  
im Gehörlosenheim  
Josef Manser

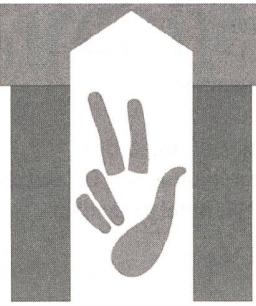
**Frauenfeld**  
Sonntag, 22. August, 14.30 Uhr  
Im Evangelischen Kirchgemeindehaus,  
anschliessend im Hotel Blumenstein  
Felix Urech

**Chur**  
Sonntag, 29. August  
Mit Ausflug  
Felix Urech

**EVANG. GEHÖRLOSENSEELSORGE**  
**BASEL - BASELLAND**  
Auskünfte:  
H.Beglinger, Socinstrasse 13, 4051 Basel  
Fax 061 261 05 48  
E-Mail gehoerlosenseelsorge@erk-bs.ch

**Liestal**  
Sonntag, 15. August, 14.30 Uhr  
Gottesdienst mit H. Beglinger im Kirchgemeindehaus Martinshof, Rosengasse 1.  
Anschliessend Zusammensein beim Imbiss und einem weiteren Programm.

**Basel-Basel**  
Sonntag, 22. August  
Gemeinsamer Sommertourismus mit Picknick der reformierten und katholischen Gehörlosengemeinden. Persönliche Einladung und Programm folgen.



# Bildungsstätte Passugg

## Kursprogramm Sommer/Herbst 2004

### Verständigungstraining für Familien

Montag, 2.8.04 bis Freitag, 6.8.04

mit Monika Jeger, Audioagogin und Kinderbetreuung

Das kinderfreundliche Haus Fontana im bündnerischen Passugg bietet die ideale Kulisse für eine Woche Intensivkurs in Verständigungstraining für Familien. Während die Kinder drinnen wie draussen eine abwechslungsreiche Ferienwoche erleben, ist das Hauptziel für die hörbehinderten Eltern das Abseh-, Hör- und Sprechtraining mit einer Audioagogin.

Die Kinder werden in dieser Zeit betreut. Daneben bleibt Zeit für den Erfahrungsaustausch im Zusammenleben von hörbehinderten Eltern mit ihren Kindern, speziell über das Thema Kommunikation in der Familie. Fingeralphabet und ein wenig lautsprachbegleitende Gebärden runden das gemeinsame Erlebnis ab.

### Raku-Keramikwoche

Montag, 9.8.04 bis Samstag, 14.8.04

mit Stefan Jakob, Leiter des Ateliers Keramik&Animation

Die Raku-Technik ist eine alte japanische Brenntechnik. In den ersten Tagen werden die Objekte aufgebaut oder getöpfert. Mit Glasuren werden Akzente gesetzt und anschliessend wird im Holzofen gebrannt. Nach dem Räuchern im Sägemehl kommt die endgültige Farbenpracht zum Vorschein.

### Ferienwoche in Passugg 2

Montag, 30.8.04 bis Freitag, 3.9.04

mit Verena Bolliger, Audioagogin

Ausspannen, sich verwöhnen lassen, Kontakte pflegen, gute Gespräche führen, über Probleme reden können, Gemeinschaft pflegen, alles hat in dieser Woche seinen Platz. Daneben bietet Graubünden mit seiner vielseitigen Landschaft viele Möglichkeiten für den Wanderer, den Kulturfreund oder einfach für alle, die mit Musse und Spass ihre Ferien geniessen möchten.

Vorschau auf den Herbst:

### Computerkurs für Hörbehinderte

Freitag, 15.10.04 bis Sonntag, 17.10.04

Mailen mit den Verwandten im Ausland? E-mails bearbeiten und verschicken? Informationen und Freizeitangebote aus dem Internet holen?

An einem Wochenende bieten wir Hörbehinderten unter hörtaktisch günstigen Bedingungen die Möglichkeit, sich in den neuen Medien zu bewegen. Es wird ein Einsteigerkurs angeboten mit maximal 6 Teilnehmenden.

Neu und interessant für Vereine sowie Privatpersonen:

### Archivkurs

Samstag, 23.10.04 bis Sonntag, 24.10.04

mit Silke Redolfi, Historikerin und Archivarin und Gebärdensprachdolmetschern

Archive sind wichtig für unser historisches Bewusstsein. Archive von Vereinen, Firmen, Familienclans oder Privatpersonen garantieren, dass wir unsere Vergangenheit und Geschichte rekonstruieren können. Doch die Inseln der Erinnerungen müssen aufgebaut und gepflegt werden. Dies werden wir in dem Kurs lernen.

Dieser praktische Kurs richtet sich an Vereine und Privatpersonen. Die Teilnehmenden bringen ihr Vereinsarchiv oder privates Archivmaterial mit.

Anmeldung und weitere Auskunft:

Bildungsstätte für Gehörlose, Schwerhörige und Ertaubte  
7062 Passugg,  
Tel. 081 250 50 55  
Schreibtel. 081 250 50 56,  
Fax 081 250 50 57  
Kontaktperson: Gisela Riegert  
[bildung@bildungsstaette.ch](mailto:bildung@bildungsstaette.ch)